**CZ - NÁVOD K OBSUZE**

IDENTIFIKACE

Typ / objem : Classic type 5/6/7/9L

Pracovní tlak (bar) : 0,55

Maximální povolený tlak (bar) : 1

DŮLEŽITÁ USTANOVENÍ

Přečtěte všechny instrukce

Nenechávejte děti v blízkosti tlakového hrnce, pokud je v provozu

Nevkládejte hrnec do vyhřáté pečící trouby

Manipulujte s tlakovým hrncem, který je pod tlakem s maximální opatrností

Nedotýkejte se horkých povrchů.

Používejte držadla a knoflíky.

Pokud je to nezbytné, používejte ochranu.

Nepoužívejte tlakové hrnce pro jiné účely, než pro které jsou určeny

Toto zařízení vaří pod tlakem

Nesprávné používání tlakového hrnce může způsobit opaření.

Ujistěte se, že před ohříváním je tlakový hrnec řádně uzavřen, viz.“Provozní instrukce“.

Nikdy neotvírejte tlakový hrnec silou.

Neotvírejte tlakový hrnec, aniž byste se ujistili, že jeho vnitřní tlak úplně nepoklesl, viz“Manipulace“.

Nikdy nepoužívejte tlakový hrnec bez vody. Mohlo by dojít k vážnému poškození.

Nenaplňujte tlakový hrnec nad 2/3 jeho objemu

Při vaření potravin, které se při vaření roztahují, jako je rýže neho dehydratovaná zelenina, neplňte tlakový hrnec nad polovinu jeho objemu.

Používejte vhodné zdroje ohřevu podle návodu k obsluze

Po uvaření masa s kůží (např.hovězí jazyk), který může nabýt na objemu, nepropichujte maso, pokud je kůže nabobtnaná, mohli byste být opařeni

Při vaření těstovín jemně zatřeste tlakovým hrncem, než jej otevřete, abyste se vyhnuli vymrštění potravy

Před každým použitím zkontrolujte, že ventily nejsou ucpané

Viz. Instrukce pro použití.

Nikdy nepoužívejte tlakový hrnec pro smažení pod tlakem

Nezasahujte do žádného bezpečnostního systému nad rámec instruckí specifikovaných v instrukcí pro použití

Používejte pouze náhradní díly od výrobce pro odpovídající model

Používejte vždy těleso a víko od stejného výrobce, které je označeno jako kompatibilní.

DODRŽUJTE TYTO INSTRUKCE

POPIS

Tlakový hrnec pro domácí použití, materiál nerez.ocel

Zdroj ohřevu : el. plotýnka, sklokeramická deska, spirála, plyn.sporák

Využitelný objem: 2/3 objemu hrnce

INSTALACE A MONTÁŽ

Bezpečnostní opatření pro uživatele :

Při koupi se ujistěte, že v kartónu je vložen návod

Zkontrolujte vždy kompletnost hrnce a správnost usazení vnitřního těsnení

PROVOZNÍ INSTRUKCE

Popis bezpečnostních zařízení : hrnec je vybaven bezpečnostním ventilem s táhlem opatřeným plastovým zakončením,

který při zatažení musí být volně pohyblivý a pracovním ventilem s páčkou. Páčka musí jít volně otočit do vertikální polohy a zpět.

Istrukce pro použití a spůsob provozu

Dodržujte DŮLEŽITÁ USTANOVENÍ uvedená na začátku návodu.

Nerezové nádobí – zásady při používaní

Manipulace

Upozornění na nebezpečí při nesprávném použití : dodržujte přesně všechna ustanovení v návodu. Kontrolní seznam pro případ poruchy:

V případě poruchy odstavte hrnec ihned ze zdroje ohřevu a po vychladnutí znovu zkontrolujte funkčnost jednotlivých částí hrnce.

 Pokud z pracovního ventilu nevychází po dosažení bodu varu pára, hrnec odstavte a po vychladnutí zkontrolujte průchodnost ventilu.

Ad A) Nezerové nádobí – zásady při používání

Vážený zákazníku,

Zakoupil jste si nádobí, které je vyrobeno z vysoce kvalitní nerezové oceli, což je materiál běžně používaný např.ve zdravotnictví.

Lze jej použít u sporáků elektrických, elektrických se sklokeramickou deskou, plynových aj., pokud na obalu výrobku není uvedeno jinak.

 Tlakový hrnec je vhodný pro vaření, popř. dušení pokrmů.

Zásady při ošetřování nerezového nádobí

Před prvním a po každém použitím nádobí umyjte tekutým čistícím prostředkem na mytí nádobí a poté jej hned dokonale vysušte. Nikdy na mytí

 nepoužívejte prostředky na bázi písku, ostré předmety a drátěnky!!! V oblastech s vodou s vyšší koncentrací železitých příměsí dbejte na to, aby obsah

 v hrnci nevychladl. Z vody se vysrážejí železité konkrece, které klesají ke dnu a na oceli se interakcí vytvářejí nepěkné a těžko odstranitelné hnědé skvrnky.

Duhování vzniklé po uschnutí odstránite octem nebo citrónovou šťávou anebo speciálními prostředky na čistění nerezového nádobí.

Dbejte na to, aby se nádoby nepřehřívali!

Vždy volte správnou velikost plotýnky.

Její velikost musí být buď menší a nebo stejně velká jako je dno hrnce.

V případě přehřátí se může na povrchu nádob objevit i lehké modré, eventuálně zlatavé až hnědé zbarvení.

Vařte vždy v dokonale čistých nádobách, jen tak zahováte trvale bezvadný vzhled nádobí.

Připálený obsah neodstraňujte ostrými předměty ani drátěnkou, nechte jej odmočit.

Ad B) Manipulace

Otevření prázdného tlakového hrnce před vlastním vařením:

Nejprve dejte páku do pozice uvolněno (opačná pozice než uzavřeno).

V pozici uvolněno je poklice uvolněná a dostatečně prohnutá a je možné ji z hrnce bez problémů vyndat. Před prvním použitím

 hrnce i všechny jeho části umyjte teplou vodou s přídavkem saponátu a vytřete do sucha.

Plnění:

Nenaplňujte tlakový hrnec nad 2/3 jeho objemu.

Pro uzavření :

Před usazením poklice zkontrolujte průchodnost ventilů, zda-li nedošlo k zanesení ventilů.

Poté překlopte páku do pozice uvolěno, to je v opačné pozici než uzavřeno. V pozici uvolněno je poklice uvolněná a

dostatečně prohnutá a je možné ji vložit do hrnce.

Pak páku zatlačte opačně směrem dolů a zkontrolujte, že víko je po celém obvodu přilehlé a těsní

Upozornění:

Zkontrolujte bezpečnostní ventil tak, že zatáhnete za táhlo.

Ventil se musí dát snadno zvednout.

Zatlačte na páčku pracovního ventilu.

Raménko musí pružit a volně se vracet.

Začátek vaření:

Na začátku pro dosažení varu vody zvolte vysokou teplotu.

Pracovní ventil musí být ve vertikální poloze, dokud se neozve pískavý zvuk páry vycházející ven.

Samotné vaření:

Když začne pára unikat ven, dejte pracovní ventil do horizontální polohy a snižte teplotu.

Kontrola:

Zkontrolujte, zda pracovní ventil funguje – zatlačte zlehka na páčku pracovního ventilu, abyste zjistili, zda se pára vypouští ven

Otevření hrnce ještě pod tlakem po ukončení vaření:

Počkajte chvíli až hrnec trochu zchladne, pak páčku na pracovním ventilu zdvihněte do svislé polohy, aby vnitřní tlak v hrnci úplně poklesl a

 vypusťte pár ven (vyčkejte, až unikne veškerá pára). Až unikne veškerá pára (vnitřní tlak úplně poklesne) je teprve možné otevřít tlakový hrnec.

 Nikdy nesmí být otevřeno silou!

ÚDRŽBA

Bezpečnostní ustanovené : dodržujte přesně všechna ustanovení v nádobí, hrnec je určen pouze pro domácí použití. Způsob ošetřování a

 čištění a jeho frekvence : po každém použití hrnec i víko umyjte. Dodržujte zásady pro údržbu nerezového nádobí ( víko s ventily myjte pouze

 pod tekoucí vodou). Bežná údržba a opravy, které mohou být provedeny uživatelem: pohledová kontrola a kontrola usazení těsnění uvnitř hrnce,

 při porušení těsnící gumy nebo jiné závadě kontaktujte prodejce.

Upozornění na opravy, které mohou být provedeny pouze autorizovaným servisem: vše ostatní kromě povolených činností pro uživatele.

Identifikace náhradních dílů :

1)pracovní ventil, 2) bezpečnostní ventil, 3) kompletní víko

Doporučování pro skladování :

Hrnec ukládajte na suché místo ve vodorovné poloze s volně vloženým víkem

**ZÁRUČNÍ LIST**

Záruční doba 24 měsíců

Na tento výrobek je poskytováná záruční doba 24 měsíců ode dne prodeje v případě, že byl po celou dobu používán v souladu s návodem k obsluze

 který je dodáván spolu s výrobkem.

Záruka se nevztahuje na tyto případy :

Výrobek byl používán v rozporu s NÁVODEM K OBSLUZE

Závady způsobené úderem či pádem

Neautorizované opravy a změny prováděné na výrobku.

Při oprávněné závadě se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Ostatní vztahy mezi prodávajícím a kupujícim se řídí podle platných ustanovení Občanského zákoníku.

Název výrobku:Tlakový hrnec 6 l MÜNCHEN - průměr 22 cm

Číslo výrobku: BG-4583-MM

EAN číslo: 6924691369700

Razíko prodejny : ...........................................................................................................................

Prodejní cena : ..............................................................................................................................

Podpis prodávajícího : ...................................................................................................................

Datum prodeje : ............................................................................................................................

Tento záruční list je třeba předložit při každé reklamaci.

Ve vlastním zájmu jej proto pečlivě uložte.

Záruční list je platný pouze řádně vyplněný, s razítkem prodejny, datem prodeje a podpisem prodávajícího.

Při reklamaci uveďte zpáteční adresu a telefonní číslo majitele výrobku.

-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**SK - NÁVOD NA OBSLUHU**

1. IDENTIFIKÁCIA

Typ / objem: Classic type 5/6/7 / 9L

Pracovný tlak (bar): 0,55

Maximálny povolený tlak (bar): 1

2. DÔLEŽITÉ USTANOVENIA

a) Prečítajte všetky inštrukcie

b) Nenechávajte deti v blízkosti tlakového hrnca, ak je v prevádzke

c) Nevkladajte hrniec do vyhriatej rúry na pečenie

d) Zaobchádzajte s tlakovým hrncom, ktorý je pod tlakom s maximálnou opatrnosťou

Nedotýkajte sa horúcich povrchov.

Používajte držadlá a gombíky.

Ak je to potrebné, používajte ochranu.

e) Nepoužívajte tlakové hrnce na iné účely než, pre ktoré sú určené

f) Toto zariadenie varí pod tlakom

Nesprávne používanie tlakového hrnca môže spôsobiť obarenie.

Uistite sa, že pred ohrievaním je tlakový hrniec riadne uzavretý, viď. "Prevádzkové inštrukcie".

g) Nikdy neotvárajte tlakový hrniec silou.

Neotvárajte tlakový hrniec bez toho, aby ste sa uistili, že jeho vnútorný tlak úplne nepoklesol, pozri "Manipulácia".

h) Nikdy nepoužívajte tlakový hrniec bez vody. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu.

i) Nenaplňujte tlakový hrniec nad 2/3 jeho objemu

Pri varení potravín, ktoré sa pri varení rozťahujú, ako je ryža alebo dehydrovaná zelenina, neplňte tlakový hrniec nad polovicu jeho objemu.

j) Používajte vhodné zdroje ohrevu podľa návodu na obsluhu

k) Po uvarení mäsa s kožou (napr.hoväzí jazyk), ktorý môže narásť na objeme, neprepichujte mäso, ak je koža napučaná, mohli by ste byť obarený.

l) Pri varení cestovín jemne zatraste tlakovým hrncom, než ho otvoríte, aby ste sa vyhli vymršteniu potravy

m) Pred každým použitím skontrolujte, že ventily nie sú upchaté

Viď. Inštrukcie pre použitie.

n) Nikdy nepoužívajte tlakový hrniec pre smaženie pod tlakom

o) Nezasahujte do žiadneho bezpečnostného systému nad rámec inštrukcií špecifikovaných v inštrukciám pre použitie

p) Používajte iba náhradné diely od výrobcu pre zodpovedajúci model

Používajte vždy teleso a veko od rovnakého výrobcu, ktoré je označené ako kompatibilné.

q) DODRŽUJTE TIETO INŠTRUKCIE

3. OPIS

Tlakový hrniec pre domáce použitie, materiál nerez.ocel

Zdroj ohrevu: el. platnička, sklokeramická varná doska, špirála, plyn.sporák

Využiteľný objem: 2/3 objemu hrnca

4. INŠTALÁCIA A MONTÁŽ

Bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:

a) Pri kúpe sa uistite, že v kartóne je vložený návod

b) Skontrolujte vždy kompletnosť hrnca a správnosť usadenia vnútorného tesnenia

5. PREVÁDZKOVÉ INŠTRUKCIE

Popis bezpečnostných zariadení: hrniec je vybavený bezpečnostným ventilom s tiahlom opatreným plastovým zakončením,

ktorý pri zatiahnutí musí byť voľne pohyblivý a pracovným ventilom s páčkou. Páčka musí ísť voľne otočiť do vertikálnej polohy a späť.

Inštrukcie pre použitie a spôsob prevádzky

Dodržujte DÔLEŽITÉ USTANOVENIA uvedené na začiatku návodu.

A) Nerezové riady - zásady pri používaní

B) Manipulácia

Upozornenie na nebezpečenstvo pri nesprávnom použití: dodržujte presne všetky ustanovenia v návode. Kontrolný zoznam pre prípad poruchy:

V prípade poruchy odstavte hrniec ihneď zo zdroja ohrevu a po vychladnutí znovu skontrolujte funkčnosť jednotlivých častí hrnca. Pokiaľ

z pracovného ventilu nevychádza po dosiahnutí bodu varu para, hrniec odstavte a po vychladnutí skontrolujte priechodnosť ventilu.

Ad A) nerezové riady - zásady pri používaní

Vážený zákazník,

Zakúpil ste si riad, ktorý je vyrobený z vysoko kvalitnej nerezovej ocele, čo je materiál bežne používaný napr.v zdravotníctve.

Možno ho použiť pri sporákoch elektrických, elektrických so sklokeramickou doskou, plynových a i., Pokiaľ na obale výrobku nie je uvedené inak.

Tlakový hrniec je vhodný pre varenie, popr. dusenie pokrmov.

Zásady pri ošetrovaní nerezového riadu

Pred prvým a po každom použitím riad umyte tekutým čistiacim prostriedkom na umývanie riadu a potom ho hneď dokonale vysušte.

Nikdy na umývanie nepoužívajte prostriedky na báze piesku, ostré predmety a drôtenky !!! V oblastiach s vodou s vyššou koncentráciou

železitých prímesí dbajte na to, aby obsah v hrnci nevychladol. Z vody sa vyzrážajú železité usadeniny, ktoré klesajú ku dnu a na oceli sa ich

 pôsobením vytvárajú nepekné a ťažko odstrániteľné hnedé škvrnky.

,,Dúhovanie“ vzniknuté po uschnutí odstránime octom alebo citrónovou šťavou alebo špeciálnymi prostriedkami na čistenie nerezového riadu.

Dbajte na to, aby ste nádoby neprehrievali!

Vždy voľte správnu veľkosť platničky.

Jej veľkosť musí byť buď menšia alebo rovnako veľká ako je dno hrnca.

V prípade prehriatia sa môže na povrchu nádob objaviť aj ľahké modré, eventuálne zlaté až hnedé sfarbenie.

Varte vždy v dokonale čistých nádobách, len tak zachováte trvalo bezchybný vzhľad riadu.

Pripálený obsah neodstraňujte ostrými predmetmi ani drôtenkami, nechajte ho odmočiť.

Ad B) Manipulácia

1) Otvorením prázdneho tlakového hrnca pred vlastným varením:

Najprv dajte páku do pozície uvoľnené (opačná pozícia ako uzavreté).

V pozícii uvoľnené je pokrievka uvoľnená a dostatočne prehnutá a je možné ju z hrnca bez problémov vybrať. Pred prvým použitím hrniec aj všetky

 jeho časti umyte teplou vodou s prídavkom saponátu a vytrite dosucha.

2) Plnenie:

Nenaplňujte tlakový hrniec nad 2/3 jeho objemu.

3) Pre uzavretie:

Pred usadením pokrievky skontrolujte priechodnosť ventilov, či nedošlo k zaneseniu ventilov.

Potom preklopte páku do pozície uvoľnené, to je v opačnej pozícii ako uzavreté. V pozícii uvoľnené je pokrievka uvoľnená a

dostatočne prehnutá a je možné ju vložiť do hrnca.

Potom páku zatlačte opačne smerom nadol a skontrolujte, že veko je po celom obvode priľahlé a tesní

4) Upozornenie:

Skontrolujte bezpečnostný ventil tak, že zatiahnete za tiahlo.

Ventil sa musí dať ľahko zdvihnúť.

Zatlačte na páčku pracovného ventilu.

Ramienko musí pružiť a voľne sa vracať.

5) Začiatok varenia:

Na začiatku pre dosiahnutie varu vody zvoľte vysokú teplotu.

Pracovný ventil musí byť vo vertikálnej polohe, pokiaľ sa neozve pískavý zvuk pary vychádzajúci von.

6) Samotné varenie:

Keď začne para unikať von, dajte pracovný ventil do horizontálnej polohy a znížte teplotu.

7) Kontrola:

Skontrolujte, či pracovné ventil funguje - zatlačte zľahka na páčku pracovného ventilu, aby ste zistili, či sa para vypúšťa von

8) Otvorenie hrnca ešte pod tlakom po ukončení varenia:

Počkaj chvíľu až hrniec trochu vychladne, potom páčku na pracovnom ventile zdvihnite do zvislej polohy, aby vnútorný tlak v hrnci úplne poklesol a

vypustite paru von (počkajte, až unikne všetka para). Až unikne všetka para (vnútorný tlak úplne poklesne) je ešte len možné otvoriť tlakový hrniec.

Nikdy nesmie byť otvorené silou!

6. ÚDRŽBA

Bezpečnostné ustanovenie: dodržujte presne všetky ustanovenia v riadu, hrniec je určený len pre domáce použitie. Spôsob ošetrovania a čistenia a

 jeho frekvencia: po každom použití hrniec aj veko umyte. Dodržiavajte zásady pre údržbu nerezového riadu (veko s ventilmi umývajte len

pod tečúcou vodou). Bežná údržba a opravy, ktoré môžu byť vykonané užívateľom: pohľadová kontrola a kontrola usadenia tesnenia vnútri hrnca,

pri porušení tesniacej gumy alebo inej poruche kontaktujte predajcu.

Upozornenie na opravy, ktoré môžu byť vykonané len autorizovaným servisom: všetko ostatné okrem povolených činností pre užívateľov.

Identifikácia náhradných dielov:

1) pracovný ventil, 2) bezpečnostný ventil, 3) kompletné veko

Doporúčené skladovanie:

Hrniec ukladajte na suché miesto vo vodorovnej polohe s voľne vloženým vekom

**ZÁRUČNÝ LIST**

Záručná doba 24 mesiacov

Na tento výrobok je poskytovaná záručná doba 24 mesiacov odo dňa predaja v prípade, že bol po celú dobu používaný v súlade s návodom na obsluhe,

 ktorý je dodávaný spolu s výrobkom.

Záruka sa nevzťahuje na tieto prípady:

Výrobok bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu

Závady spôsobené úderom či pádom

Neautorizované opravy a zmeny prevádzané na výrobku.

Pri oprávnenej poruche sa prosím obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

Ostatné vzťahy medzi predávajúcim a kupujúcim sa riadia podľa platných ustanovení Občianskeho zákonníka.

Názov výrobku:Tlakový hrnec 6 l MÜNCHEN - průměr 22 cm

Číslo výrobku: BG-4583-MM

EAN číslo: 6924691369700

Razíko predajne: ...........................................................................................................................

Predajná cena: ..............................................................................................................................

Podpis predávajúceho: ...................................................................................................................

Dátum predaja: ............................................................................................................................

Tento záručný list je potrebné predložiť pri každej reklamácii.

Vo vlastnom záujme ho preto starostlivo odložte.

Záručný list je platný iba riadne vyplnený, s pečiatkou predajne, dátumom predaja a podpisom predávajúceho.

 Pri reklamácii uveďte spiatočnú adresu a telefónne číslo majiteľa výrobku.

